

INITIATION AU GREC ANCIEN

2^{ème} découverte : la lecture à travers les titres des fables d'Esopé

1. Le thon et le dauphin	Ἀγαθὰ καὶ κακά.
2. Les trois bœufs et le lion	Ἀλώπηξ καὶ δράκων.
3. Les grenouilles qui demandent un roi	Ἄνθρωποι καὶ Ζεὺς.
4. Le corbeau et le renard	Ἄνθρωπος καὶ σάτυρος
5. Hermès et la terre	Βάτραχοι αἰτοῦντες βασιλέα.
6. Le médecin ignorant	Βόες τρεῖς καὶ λέων.
7. les deux ennemis	Δημάδης ὁ ῥήτωρ.
8. Le demi-dieu	Γεωργὸς καὶ κύνες.
9. L'homme et le satyre	Γραῦς καὶ ἰατρός.
10. Le laboureur et les chiens	Γυνὴ μάγος.
11. Les biens et les maux	Ἑρμῆς καὶ γῆ.
12. L'orateur Démade	Ἐχθροὶ δύο.
13. Héraclès et Athéna	Ζεὺς καὶ Ἀπόλλων.
14. Les hommes et Zeus	Ἥλιος καὶ βάτραχοι.
15. La vieille et le médecin	Ἡρακλῆς καὶ Ἀθηνᾶ.
16. Le renard et le dragon	Ἡρως.
17. Le soleil et les grenouilles	Θύννος καὶ δελφίς.
18. Zeus et Apollon	Ἰατρὸς ἄτεχνος.
19. Le cheval, le bœuf, le chien et l'homme	Ἴππος καὶ βοῦς καὶ κύων καὶ ἄνθρωπος.
20. La magicienne	Κόραξ καὶ ἀλώπηξ.

ACTIVITES :

- ☐ Entraînez-vous à déchiffrer les titres de ces fables d'Esopé.
- ☐ Mettez un peu d'ordre et retrouvez pour chaque titre grec sa traduction française.
- ☐ Du français au grec. Retrouvez en grec ancien les mots suivants : le cheval, l'homme, les grenouilles, le laboureur, le chien, le lion, le médecin, le soleil, le dauphin
- ☐ Du grec au français. A partir des mots grecs trouvés dans l'activité précédente, donnez des dérivés français.
- ☐ Mythologie. Quels dieux connaissez-vous ? Que savez-vous d'eux ? Quels sont leurs correspondants romains ?

Ἄἰσωπος / ESOPE

Qui est ESOPE ?

Ésope est un fabuliste grec du VII^{ème} siècle avant-J.-C.
C'est sans doute lui qui a inventé le genre littéraire de la fable.
Avec le fabuliste Phèdre, qui écrit en latin, il
inspirera au XVII^{ème} siècle Jean De La Fontaine.